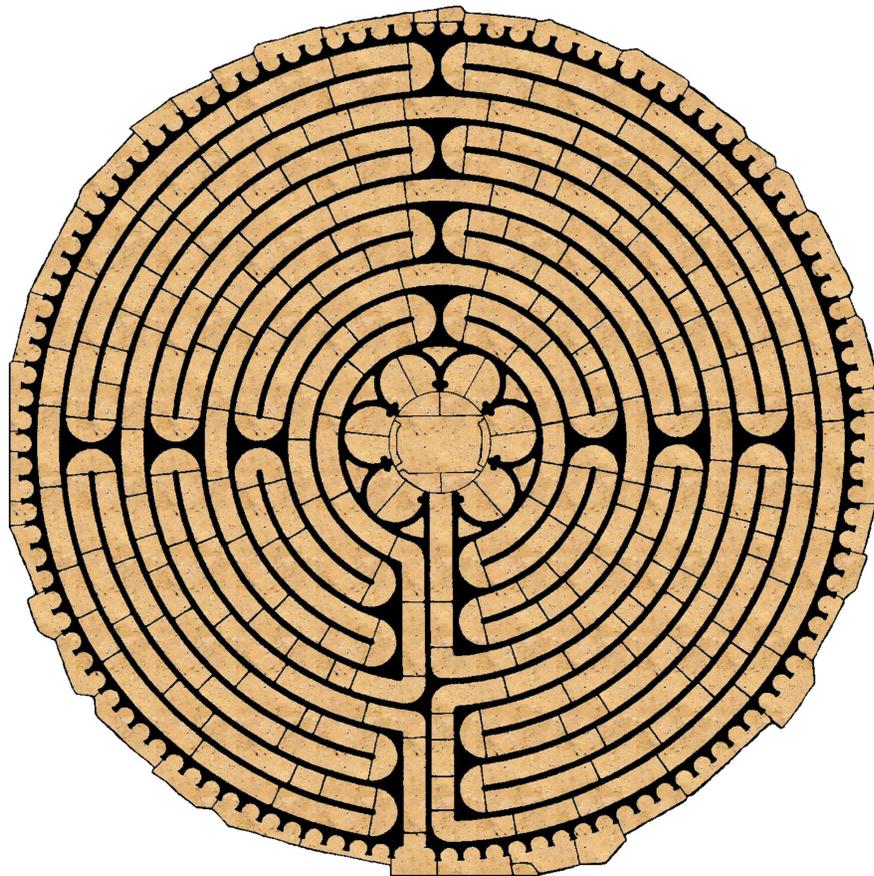


# LABERINTO

AN ELECTRONIC JOURNAL  
OF EARLY MODERN HISPANIC  
LITERATURE AND CULTURES



VOLUME 13  
2020

LABERINTO JOURNAL 13 (2020)

EDITORS

*Juan Pablo Gil-Osle*  
Arizona State University

*Daniel Holcombe*  
Georgia College & State University

EDITORIAL ASSISTANT

*María José Domínguez*  
Arizona State University

EDITORIAL BOARD

*Frederick de Armas*  
*Barbara Simerka*  
*Christopher Weimer*  
*Bruce R. Burningham*  
*Marina Brownlee*  
*Enrique García Santo-Tomás*  
*Steven Wagschal*  
*Julio Vélez-Sainz*  
*Lisa Voigt*

COVER DESIGN

Daniel Holcombe

COVER IMAGE

Chartres Cathedral labyrinth graphic courtesy of Jeff Saward -  
[www.labyrinthos.net](http://www.labyrinthos.net)

Laberinto is sponsored by the Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies (ACMRS), affiliated with the Spanish Section at the School of International Letters and Cultures (SILC), Arizona State University, and published in Tempe, Arizona. Arizona Board of Regents ©

[www.laberintojournal.com](http://www.laberintojournal.com)

<https://acmrs.org/publications/journals/laberinto/about>

## Table of contents

### Articles

(Dis)Arming Marital (Dis)Harmony: Sancho and Teresa Panza Discuss  
Marriage in *Don Quijote*

Stacey L. Parker Aronson, University of Minnesota Morris.....3

Ecopedagogía y la enseñanza de *Don Quijote*

Gabriela R. Dongo Arévalo, Arizona State University.....22

### Reviews

John K. Moore. *Mulatto.Outlaw.Pilgrim.Priest. The Legal Case of José Soller,  
Accused of Impersonating a Pastor and Other Crimes in Seventeenth-Century Spain.*  
The Medieval and Early Modern Iberian World 75. Leiden and Boston:  
Brill, 2020. 359 pp. ISBN 978-90-04-41777-9.

Frederick A. de Armas, University of Chicago.....34

Anna Caballé and Randolph D. Pope, ed. *¿Por qué España?: Memorias del  
hispanismo estadounidense.* Barcelona: Galaxia Gutenberg, 2014. 654 pp. ISBN:  
978-84-16252-13-8.

Bill Worden, The University of Alabama.....38

David William Foster. *Picturing the Barrio: Ten Chicano Photographers.*  
Pittsburgh: University of Pittsburgh P, 2017. 186 pp. ISBN: 978-0-8229-  
6439-1.

Daniel Holcombe, Georgia College and State University.....44

Leahy, Chad and Ken Tully, ed. and trans. *Jerusalem Afflicted: Quaresmius, Spain, and the Idea of a 17<sup>th</sup>-Century Crusade*. Oxon-New York: Routledge, 2019. 210 pp. ISBN: 978-0367260101

Juan Pablo Gil-Oslé, Arizona State University.....51

Sor Juana Inés de la Cruz, *El sueño (1690) (nuevo texto establecido)*. Colección Visor de Poesía, volumen 1067. Ed. Emil Volek. Madrid: Visor Libros, 2019. 133 pp. ISBN: 9788498953671

Christopher D. Johnson, Arizona State University.....53

Ecopedagogía y la enseñanza de *Don Quijote*

Gabriela R. Dongo Arévalo  
Arizona State University

Cada lector atesora las razones y las circunstancias que generaron en él el interés y predilección por la obra *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha* (1605-1615) de Miguel de Cervantes Saavedra. ¿Lo conoció a través de una versión animada y colorida?, ¿en una representación operística?, ¿de ballet? O ¿le obligaron a leerla en la escuela secundaria en una edición voluminosa, densa, sin ilustraciones, de letra pequeña en un español prácticamente incomprensible? Lamentablemente, esta última ha sido la primera experiencia para muchos. Nada grata para un adolescente. Consciente de esta realidad, este trabajo propone brindar a los estudiantes jóvenes una experiencia distinta. Una experiencia que compagine las características de su ser adolescente o adulto joven, la belleza de la literatura clásica y la necesidad de ser conscientes de que el presente y el futuro del planeta tiene mucho que ver con lo que hacen o dejan de hacer en su relación con el medioambiente. Este ensayo ofrece una propuesta ecopedagógica para la enseñanza de la literatura a jóvenes de los primeros años de universidad, dentro del programa de español como L2 en los niveles 200 y 300, que propicia en ellos el desarrollo de la conciencia ecológica.

El término “medio ambiente” se ha ido enriqueciendo desde mediados del siglo XIX, cuando surgió interés en el tema, y aún está en evolución, como bien da cuenta de ello Vermonja R. Alston en su artículo “Environment” publicado en *Keywords for Environmental Studies* (2016). Sin embargo, se ha llegado al consenso de que no hace solo referencia a la naturaleza salvaje, sino que incluye a todos los entornos físicos en los cuales viven y se desarrollan los organismos, incluido el hombre, y todo lo que a ellos afecta, en una dinámica de interdependencia e interrelación compleja, fluida y permanente entre sus sistemas ecológicos. Es decir, es mucho más que árboles, ríos, montañas y animales; es un concepto más abarcador que incluye, también, a lo urbano y al hombre.

El rol clave de la educación en la construcción de un futuro mejor es un convencimiento mayoritario al que han llegado muchos países e,

incluso, ha sido plasmado formalmente en la visión de la UNESCO en el año 2013 en su documento *Concept Note on the Post-2015 Education Agenda*:

In addition to the acquisition of basic knowledge and skills, the content of learning must promote understanding and respect for human rights; inclusion and equity; cultural diversity; and foster a desire and capacity for lifelong learning and learning to live together, all of which are essential to the realization of peace, responsible citizenship, and sustainable development. (6)

La literatura puede coadyuvar a este propósito si es abordada en el salón de clase desde un enfoque ecopedagógico. Pedro Sarmiento en su artículo “Bioética ambiental y ecopedagogía: una tarea pendiente” (2013) apunta la concepción de que

la ecopedagogía no trata solamente de educación ambiental, sino de una interacción entre la educación y el entorno, el desarrollo económico y el progreso social. No se trata de conservar el paisaje, sino la vida y las mejores condiciones de vida para todos [...]. Su objetivo fundamental es promover la relación armónica entre la naturaleza y las actividades humanas. (34)

Por lo tanto, la aplicación de esta metodología no solo tiene efectos sobre el medioambiente, sino, tiene alcances sobre el desarrollo económico global y el progreso social con justicia y equidad.

La ecopedagogía tiene su base en la metodología del Pensamiento Crítico de Paulo Freire que se popularizó a nivel internacional en 1992 a raíz de la participación del Instituto Paulo Freire en la Cumbre de la Tierra. Si bien es cierto está más orientada a la educación de adultos con una finalidad de reivindicación político-social, sus lineamientos son aplicables a un grupo objetivo adulto joven. Freire en su libro *Cartas a quien pretende enseñar* (1994) se dirige a los que tienen inclinación hacia la docencia, los alienta a seguir su vocación y les da pautas de conducta. Ser humilde, propiciar el diálogo respetuoso, tener capacidad de escucha, ser tolerante y adaptarse al contexto son algunas de ellas. Afirma de manera contundente: “Nadie vive la democracia plenamente ni la ayuda a crecer, primero si es impedido en su derecho de hablar, de tener voz, de hacer su discurso

crítico; y, en segundo lugar, si no se compromete de alguna manera con la lucha por la defensa de ese derecho, que en el fondo también es el derecho de actuar” (98). Esta concepción del rol del profesor y lo que implica en términos de praxis es coherente con nuestra intención de trabajar con el adulto joven en las esferas de su relación con la naturaleza y con los otros.

El desafío para los docentes es facilitar el acercamiento o reencuentro de los jóvenes de zonas urbanas con la naturaleza, pues su única experiencia con ella suele ser a través de las pantallas de aparatos electrónicos o del supermercado, y además, favorecer las relaciones interpersonales armónicas en las cuales no vean al otro como un competidor. Richard Louv en su libro *Last Child in the Woods* hace alusión al “nature deficit disorder”. Menciona que los niños de ciudades no desarrollan ningún tipo de apego a la naturaleza porque no interactúan con ella ni tienen experiencias de vivir en ella (98). David W. Orr en *Earth in Mind* habla, incluso, de una biofobia que se puede manifestar como una simple incomodidad hasta un rechazo por todo aquello no creado por el hombre. El sujeto ve a la naturaleza solo como una proveedora de recursos para ser usados (131). Lamentablemente, esta característica es también aplicable a muchos jóvenes universitarios quienes viven indiferentes a su entorno natural y no natural.

Por lo tanto, hay una brecha de desapego que urge cubrir en la adultez joven. La “environmental-based-education”, a la cual pertenece la ecopedagogía, es una corriente que va obteniendo mayores adeptos entre los docentes, especialistas en educación y medioambientalistas. La idea es incluir en el trabajo educativo a todo el entorno de la escuela. De esta manera, los estudiantes establecen vínculos con diversas organizaciones de la comunidad, ambientalistas y no ambientalistas, con profesionales especializados en cuestiones ecológicas y en otras áreas; asimismo, realizan actividades académicas en parques, playas, coliseos, galerías de arte y demás espacios próximos al centro educativo como parte del desarrollo de la currícula y no solo como visitas esporádicas. Se ejecutan actividades y proyectos, tanto en el área de ciencias como en el de letras, que requieren de un trabajo interdisciplinario con una finalidad práctica. Es una metodología que propicia el trabajo en equipo, el desarrollo de múltiples inteligencias en el marco de un aprendizaje integrado, no solo a nivel de contenido sino también en tres áreas: yo – el otro – mi entorno.

¿Cómo encaja la literatura clásica en este contexto?, ¿Por qué la lectura de textos literarios es un medio idóneo para desarrollar la consciencia ambientalista en los adolescentes o jóvenes adultos? Porque es el momento oportuno. La persona en los primeros años de universidad aún está tratando de encontrar la respuesta a preguntas trascendentales: “¿Quién soy yo? ¿Cómo se supone que debo ser? ¿Puedo ser de otra manera? ¿Qué debo hacer con mi vida?” En su afán de encontrar las respuestas que le satisfagan está dispuesto a experimentar, a probarse a sí mismo en nuevas circunstancias, salir de su estado de confort, se siente capaz de cambiarlo todo, le gustan los retos, desea ser gestor de sus propias decisiones, es idealista, optimista, tiene esperanza, ilusión. Asimismo, el grupo es importante, las amistades son muy significativas, especialmente porque para muchos de ellos es la primera etapa de su vida en la que viven fuera de casa, entonces, se sienten empoderados cuando están con su nueva “familia” de coetáneos y tienen objetivos comunes. Es decir, se encuentran en el momento apropiado para conocer e informarse de asuntos que les eran ajenos o distantes; para sentirse motivados y estimulados por personas modelo o agentes de cambio; para emprender proyectos que implican asumir responsabilidades y riesgos; para reflexionar, criticar y actuar.

¿Y por qué concretamente la lectura de *Don Quijote* es idónea para el adulto joven? María Teresa Caro da respuesta a esta pregunta: “Los grandes clásicos son transculturales. [...] Su clasicidad abarca un horizonte de expectativas gigantesco precisamente por el tesoro de verdad humana en la que nos interrogamos sus lectores para formarnos y emanciparnos” (37). No importa a qué cultura se pertenezca ni en qué etapa de la historia se viva, el *Don Quijote* es universal porque apela a la humanidad de cada individuo, a su esencia básica. Por otro lado, el viejo hidalgo tiene el alma joven, es un personaje con el que el lector se puede identificar fácilmente. En palabras de Louise Salstad: “Cervantes’s Don Quijote is already like a child in the reciprocal permeability of fantasy and reality in his vision of the world, the enthusiasm with which he dedicates himself to his self-created role, and his desire to engage others in his play” (789). Es decir, don Quijote es uno de ellos.

Después de haber descrito por qué la lectura analítica de *Don Quijote* bajo un enfoque ecopedagógico es muy oportuna y beneficiosa, no solo para el desarrollo personal del estudiante, sino para la sociedad entera, en las páginas siguientes se desarrollará de manera más concreta cómo se

trabajaría esta obra cervantina con un grupo de adultos jóvenes universitarios que aprendieron español como segunda lengua. Para esta propuesta de trabajo en el aula se ha seleccionado una reinterpretación de *Don Quijote* dirigida a niños hablantes nativos de español, *Andanzas de don Quijote y Sancho* (2016) de Concha López Narváez,<sup>1</sup> por varias razones: el atractivo formato (letras no muy pequeñas y texto ilustrado con algunas imágenes en blanco y negro); el lenguaje sencillo que emplea, comprensible para un lector no nativo hablante del español de nivel 200 o 300 que recién está tomando contacto con la literatura escrita en este idioma; el respeto a la línea argumental del texto original, a pesar de tratarse de una selección de los episodios más famosos; y por el énfasis que otorga a los vínculos interpersonales entre los personajes, humanos y no humanos.

La lectura de las 159 páginas de esta reinterpretación de *Don Quijote* permite analizar de manera reflexiva y crítica diversos asuntos que interesan a los jóvenes. Por la brevedad de este ensayo, solo se brindarán pautas para trabajar, utilizando el método de proyectos, tres temas: el amor platónico, la importancia del grupo y la necesidad de contar con momentos de soledad. Se llevarán a cabo de manera integrada en las tres dimensiones antes mencionadas: la relación del individuo consigo mismo—con el otro—con el entorno.

Se elige el método de proyectos porque permite enfatizar en el desarrollo del pensamiento crítico; facilita el trabajo multidisciplinario, a mediano y largo plazo; y favorece la formación del sentido de comunidad, tan provechoso para los jóvenes. Vale hacer la salvedad de que esta es una propuesta que tendrá que adecuarse al contexto concreto en el que se ejecute: a las características de los estudiantes, al número de horas dedicadas al curso de literatura y a los recursos humanos y logísticos con los que

---

<sup>1</sup> Louise Salstad respalda la utilización de este texto al explicar que López Narváez “recreates the story in a way that makes it accessible to readers ten and older, including junior-high-school students of Spanish as a second language” (784). Con unas 15 ilustraciones, cuya finalidad es introducir a los niños a la lectura de la novela, *Andanzas* proporciona a los instructores de español en los Estados Unidos “a ‘user-friendly’ way to acquaint junior-high students with two of the best-known characters in world literature” (Salstad 793). Las citas que se emplean en lo sucesivo pertenecen a este texto.

cuenta la universidad y su entorno. No obstante, se sugiere invertir en cada tema no menos de cuatro sesiones consecutivas de 75 minutos, a modo de unidad o módulo. Queda a potestad del docente aplicar uno, dos o los tres temas, pues son independientes.

Primer tema: el amor platónico. Título del proyecto: “El amor está en el aire”

Aldonza Lorenzo, una campesina poco agraciada, regordeta y de modales rudos era el motivo de la ensoñación del viejo hidalgo don Quijote, la mujer que le daba sentido a su vida. López Narváez confirma:

[U]n caballero andante sin dama es lo mismo que un árbol sin hojas o un cuerpo sin alma [...]. Enseguida [don Quijote] se puso a pensar en ella, y en sus pensamientos la veía menuda y delicada, elegante y pálida, prudente y dulce [...]. ¡Dulcinea! Susurró después de algunas dudas. “Doña Dulcinea del Toboso, Dulcinea [...]” repitió con el corazón inundado de amor, y de nuevo se puso a pensar en ella. (27-28)

¿Quiénes no han tenido alguna vez una Dulcinea o un Dulcineo en su vida? ¿Un profesor, una vecina, un mesero de un café favorito, una compañera de clase, un jefe, etc.? Se está convencido que esa persona encarna todas las cualidades existentes. Es perfecto/a desde todo punto de vista. Sin embargo, no es una persona real, sino una imagen construida por la mente y el corazón anhelantes de amar y ser amados como en los cuentos de hadas o en las películas del canal de Disney. Partiendo de esta realidad, este proyecto, “El amor está en el aire”, tiene por finalidad reflexionar sobre el “Amor ideal”. Para ello, los estudiantes establecen relaciones entre lo leído en el *Don Quijote* y otras obras y/o películas en las que se ve plasmado el tema; analizan y comentan las características que se les atribuye a los seres idealizados en los aspectos físico, intelectual, actitudinal y social.

Para trabajar sobre sí mismos, contrastan a los personajes idealizados con su propia concepción de pareja ideal. Después de realizar este análisis reflexivo, expresan sus ideas a la clase a través de diapositivas, o en aplicaciones como *Pinterest*. Asimismo, reflexionan sobre el rol de los

medios de comunicación (publicidad, cine, redes sociales, televisión, etc.) en la formación y refuerzo de estos ideales internalizados en cada uno y cómo estos han ido cambiando a través del tiempo. Del mismo modo, dirigen su mirada hacia el otro cercano a ellos. Es decir, a partir de la lectura de *Don Quijote* y de la investigación en grupos pequeños, discuten sobre la posibilidad de las relaciones entre personas de distinta clase social, o de gran diferencia generacional, y del concepto de belleza tanto en el hombre como en la mujer. Posteriormente, para expandir el análisis hacia su entorno, se les pide que observen, por un plazo determinado, a las parejas de su barrio y/o universidad, y presten atención en aquellas que no corresponden al “ideal”, si fuese posible, entrevistarlos, grabarlos e invitarlos a brindar su testimonio en clase. Finalmente, a modo de cierre del proyecto, en un plenario, expresan si ha cambiado o no su concepto de Pareja Ideal o Amor Platónico a raíz de lo trabajado fuera y dentro de aula y lo manifiestan también en un ensayo académico o en un texto libre de corte literario que luego será compartido en la plataforma digital del curso para que todos los miembros de la clase tengan acceso a él.

Segundo tema: la importancia del grupo. Título del proyecto: “Todos para uno, uno para todos”

Don Quijote contó con un gran grupo de soporte afectivo-emocional a su lado, podría decirse que constituían su familia. El barbero, el cura, la sobrina, la criada y sus vecinos estuvieron pendientes de su bienestar en todo momento. Hicieron lo posible para que retornara sano y salvo a casa después de sus aventuras. Idearon estrategias creativas para entrar en su mundo sin lastimarlo y convencerlo de regresar, aunque ellos mismos tuvieran que ponerse en el ridículo. En *Andanzas* se lee: “Pues tanto el cura como el barbero eran dos grandes amigos de don Quijote, o de don Alonso Quijano, que este era el nombre por el que ellos lo conocían. Juntos tomaban vinos en el mesón de la plaza del pueblo, jugaban a las cartas y a los dados, charlaban, discutían, salían de caza [...]” (58). Era un vínculo amical construido a través de los años a partir de vivencias diversas, alegres y no tanto. Las mujeres también se interesaban por él: “– Lo mejor será que duerma y que descanse, que el sueño y el

descanso, junto con la buena comida, fortalecen los cuerpos y las mentes – decían el ama y la sobrina” (79).

Como afirma Deborah Tannen, el grupo de amigos puede llegar a significar una familia. Esto se manifiesta con mayor incidencia durante la juventud temprana cuando los chicos dejan el nido familiar para seguir sus estudios universitarios en otra ciudad e iniciar una nueva manera de vivir. Es la etapa en que se encuentra al Amigo o a la Amiga<sup>2</sup> de toda la vida, se crean vínculos que acompañarán para siempre, se viven momentos que pasan a ser recuerdos imborrables, para bien o para mal.

El objetivo del proyecto “Todos para uno, uno para todos” es reflexionar y sensibilizarse sobre la Amistad, su importancia, las características de un amigo, las dificultades que se presentan para tener amigos y mantenerlos. Este proyecto no se limita a las relaciones humanas, pues la edición de Concha López Narváez permite extender la concepción de Amistad a los animales por las referencias constantes a su estrecho vínculo con los personajes principales. “Por la libertad se puede y se debe exponer la vida – exclamó don Quijote. Sancho no dijo nada, pero suspiró a lo hondo porque estaba de acuerdo, y el asno y el caballo también suspiraron, en forma de rebuzno y de relincho. Así juntos y libres, caballero y escudero, asno y caballo, siguieron su camino” (135).

López Narváez humaniza a ambas cabalgaduras. Las describe como capaces de sentir alegría, compasión, temor, orgullo, satisfacción, y hasta de razonar. Son animales que se mimetizan con sus dueños. “En cuanto a Rocinante, sus viejos huesos estaban a punto de hacerse mil pedazos, pero, por ser caballo de tan valiente caballero, no pensó ni un momento en detenerse” (53).

A partir de la lectura de la obra poniendo énfasis en las relaciones entre don Quijote con su círculo de amigos, con Sancho, y entre estos con sus respectivas monturas, los estudiantes comentan y establecen conexiones con su vivencia directa o indirecta con personas y animales. ¿Formaron o forman parte de su vida? ¿Qué tan importantes son para ellos? ¿Es posible establecer un vínculo con un animal tan intenso y duradero como con una persona? ¿Cuáles son las características de un Amigo/a? Para desarrollar

---

<sup>2</sup> Se emplean mayúsculas, al igual que el término Amistad abajo, para enfatizar en la importancia de esta unión que constituye el soporte emocional y afectivo del joven adolescente.

este punto realizan una investigación grupal sobre el tema para darle mayor fundamento a sus apreciaciones y concepciones. Luego, presentan los resultados a la clase en un formato digital o físico, según su preferencia. Por otra parte, se incluye también a la naturaleza ya que esta brinda múltiples ejemplos de convivencia en grupo, en familia, en comunidad. Desde las cercanas hormigas y abejas, hasta los lejanos elefantes y vicuñas pueden ser objeto de observación, análisis e interpretación de sus mecanismos de relación comunal. Asimismo, dentro del reino vegetal, el mundo subterráneo de los árboles donde prevalecen las interconexiones que transportan agua y nutrientes e información puede resultar fascinante para los estudiantes. El visionado de videos, la invitación a especialistas del mismo campus para dar una breve charla y/o la visita al zoológico o a un parque podrían ser oportunos.

Enfatizando la reflexión sobre el otro y el entorno, se trabaja un tema que es relevante en el contexto universitario donde se congregan estudiantes que representan la diversidad cultural, lingüística, religiosa, social, económica, étnica, racial, física y moral propia de todo país. Nos referimos al acoso, práctica vejatoria cada vez más extendida entre los jóvenes que puede conducir a sus víctimas a tomar decisiones desesperadas. Por ello, es importante saber o reconocer cómo se manifiesta, qué hacer para evitarlo y cómo actuar frente a él. Dependiendo del ambiente en el centro de estudios y en la clase, se abre un espacio en el aula para dialogar sobre el tema y/o se invita a un psicólogo o trabajador social para que brinde una charla informativa. No obstante ser este un asunto sensible, es importante que todos los estudiantes puedan expresarse sobre él. Si fuese necesario, se emplean herramientas que permiten mantener el anonimato (sociogramas, encuestas, testimonios, etc.) para que puedan expresarse con libertad y confianza. De detectarse algún caso de acoso, se planifica y ejecuta una intervención en coordinación con los especialistas de la universidad. Durante este trabajo, la familia, los amigos y el entorno cercano a la víctima juegan un rol fundamental como soporte afectivo-emocional.

Tercer tema: la necesidad de estar en soledad. Título del proyecto: “Solo, con mi compañía”

El objetivo de este proyecto es resaltar la importancia de la soledad, la cual positivamente canalizada, es beneficiosa para la salud física y emocional de toda persona. Los jóvenes, si bien es cierto gustan de la compañía del grupo, también aprecian mucho su propio espacio y tiempo. Necesitan un momento para estar consigo mismos como don Quijote. “Ya en la sierra, don Quijote le pidió a Sancho que lo dejara solo, pues deseaba meditar en las grandes aventuras que hasta entonces habían corrido y también quería pensar en su muy amada y amable Dulcinea” (57-58).

El análisis y comentario de este episodio es un buen punto de partida para dialogar, siempre apoyados con información científica obtenida a través de la investigación, sobre la importancia del silencio, de lo perjudicial que puede resultar la contaminación auditiva y visual a la que se está expuesto diariamente en las ciudades, y los efectos de esta contaminación en la salud mental y física de las personas. Los estudiantes comparten sus propias experiencias sobre estos temas y su sentir al respecto. Lo hacen en grupos pequeños y, luego, a toda la clase de manera voluntaria estableciendo vínculos entre lo expresado por unos y otros.

Los estudiantes, quienes son hablantes de español como segunda lengua, realizan una investigación, en español e inglés, sobre las diversas maneras existentes para canalizar la soledad y el silencio que producen bienestar. En su búsqueda, se encontrarán, por ejemplo, con las prácticas de meditación, yoga, danza y tai chi. Entonces, indagan, tanto en la universidad como en su comunidad, sobre lugares donde se ejecutan estas actividades. Contactan con personas que las practiquen como un hábito de vida; los invitan a clase para compartir algunas sesiones informativas y prácticas de tal forma que puedan aprender técnicas básicas que les permitan controlar la respiración, reducir sus niveles de estrés, ansiedad, relajarse y, además, sean capaces de aplicarlas de manera autónoma cuando lo consideren necesario durante su rutina universitaria. Estas sesiones prácticas se realizan fuera del aula, en el campus, en un lugar abierto donde estén en contacto directo con la naturaleza, si no lo hubiera, se podría acondicionar algún ambiente dentro de la universidad para este fin. Los estudiantes incluyen estas nuevas prácticas en su vida cotidiana y llevan un registro personal durante cuatro semanas sobre su experiencia y los efectos de ella en su salud. Para ello, emplean una herramienta digital, como un blog o Instagram, o física, como un diario, según su preferencia. Transcurrido el tiempo convenido, comparten sus impresiones en clase, tanto los aspectos

positivos como los que requieran mejora, y reciben los comentarios y/o sugerencias de sus compañeros.

Asimismo, en el nivel del otro y del entorno, el grupo reflexiona sobre la soledad no deseada en el mundo moderno, tales son los casos de la soledad durante la vejez y la soledad de los animales. Este momento es adecuado para establecer conexiones con sus propias experiencias personales directas o indirectas que comparten en grupos pequeños. Investigan, analizan y comentan qué causa esta soledad y qué hacer al respecto. Es bastante frecuente que los estudiantes universitarios estén familiarizados con trabajos de voluntariado en la comunidad, por lo tanto, visitar albergues para animales abandonados o residencias para ancianos donde, si lo desearan, podrían brindar algunas horas de apoyo, sería una actividad factible. En el plano personal, según sus circunstancias, ir a ver con mayor regularidad a algún miembro de su familia sería también una enriquecedora actividad.

El producto final de este proyecto es la incorporación y control de algún cambio en su rutina que implique un mejor manejo de sus momentos de soledad y el acompañamiento a otros. Como en la actividad anterior, lo registran a través de una herramienta digital o física, y auto reflexionan sobre cómo se sintieron antes, durante y después de hacerlo. Todos lo comparten en clase. Cada uno decide qué y cómo transmitirlo a sus compañeros.

Para finalizar, con estos tres proyectos descritos en pinceladas se ha querido mostrar cómo podría ser la puesta en práctica de un trabajo ecopedagógico dentro del curso de literatura, a nivel universitario con estudiantes de español como L2, proponiendo como ejemplo la novela universal de *Don Quijote*. Esto con la finalidad de desarrollar en los estudiantes, adultos jóvenes, el pensamiento crítico, las habilidades sociales y comunicativas que les faciliten sostener relaciones armónicas, y las capacidades para hallar y ejecutar soluciones a problemas diversos, para apreciar a la Naturaleza y todo lo que ella ofrece. Es una labor integral que parte de sí mismos y se extiende al otro y a su entorno. Los profesores no debemos perder de vista que el objetivo final de nuestra labor con los estudiantes es la creación de mejores personas, más humanas y comprometidas con el presente y el futuro: la formación de 'los Quijotes' del siglo XXI.

Obras Citadas

- Alston, Vermonja R. "Environment." *Keywords for Environmental Studies*. Joni Adamson, William A. Gleason y David N. Pellow, eds. Nueva York: New York UP, 2016.
- Caro, María Teresa. "La educación literaria de los clásicos y su proyección interdisciplinaria para el aprendizaje basado en competencias." *Educatio Siglo XXI* 32.3 (2014): 31-50.
- Freire, Pablo. *Cartas a quien pretende enseñar*. Madrid: Siglo XXI Editores, 1994.
- López Narváez, Concha. *Andanzas de don Quijote y Sancho*. Madrid: Bruño, 2016.
- Louv, Richard. *Last Child in the Woods. Saving Our Children from Nature-Deficit Disorder*. Chapel Hill: Algonquin Books of Chapel Hill, 2005.
- Orr, David W. *Earth in Mind*. Washington: Island Press, 1994.
- Salstad, Louise. "Who's Afraid of *Don Quijote*? The Implied Reader in a Spanish Re-Creation for Children." *Hispania* 90.4 (2007): 784-94.
- Sarmiento, Pedro José. "Bioética ambiental y ecopedagogía: una tarea pendiente." *Acta Bioethica* 19.1 (2013): 29-38.
- Tannen, Deborah. "Los amigos, esa familia que escogemos." *The New York Times*. 4 abr. 2016. Accedido 9 dic. 2020.  
<https://www.nytimes.com/es/2016/04/04/espanol/cuando-los-amigos-son-casi-familia.html>.
- UNESCO. *Concept Note on the Post-2015 Education Agenda*. 2013. Accedido 8 dic. 2020.  
[http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/ED/ED\\_new/pdf/UNESCOConceptNotePost2015\\_ENG.pdf](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/ED/ED_new/pdf/UNESCOConceptNotePost2015_ENG.pdf).